

素质教育培养的新途径

——文章赏析教学法

王小永 541004 广西桂林 桂林理工大学外国语学院

摘要: 本文就文章赏析教学法在大学英语教学中运用的现实背景及带来的诸多正面效果,作了客观阐述,论证了赏析教学法是从应试教育向素质教育转变的有效途径。

关键词: 大学英语; 文章; 赏析; 教学法

近年来,我国教育系统正经历着从应试教育向素质教育转变的过程,就大学英语教学而言,除不再搞题海战术,突击强化训练外,如何扎扎实实从素质教育的角度,开展教学活动,是摆在我们面前的新课题。解决的手段自然是多样化的。在此,笔者从文章赏析角度,谈谈自己的体会。

1. 从反馈的信息表明,文章赏析教学法是受学生欢迎的

笔者曾把同一篇课文,在两个班用不同方法讲授,发现采用赏析教学法授课的班,学生积极参与的兴趣及活跃气氛远远高于另一个按普通教学法讲课的班。对180名学生问卷调查结果也表明,近90%的学生喜欢或非常喜欢赏析教学,回答不感兴趣或无所谓的,均是基础太差的学生。因此,赏析课的开展是顺应了大多数学生的意愿,他们普遍认为在轻松、活跃、积极的气氛中学习到的知识,明显胜过在单调、枯燥的环境中接收到的信息。

2. 从提倡语篇教学的角度考虑,文章赏析是最有效、最直接的方法

我们都知道,语篇教学的根本出发点,是淡化传统教学中过分注重词

收稿日期: 2008-12-26

作者简介: 王小永(1968-),男,四川三台人,桂林理工大学外国语学院副教授,主要从事大学英语教学研究。

汇、语法的单项讲解，把文章作为一个有机整体来研判，而这正是文章赏析的最大优势，因为对一篇佳作的欣赏在很大程度上是依赖于对篇章的整体理解，孤立地分析和理解单词、句子是永远无法达到赏析的境界。^[1]因此，积极开展这一教学活动，既可培养学生的语言修养，又能提高他们领悟语篇的综合能力。

3. 文章赏析教学中对修辞的讲解，弥补了应试教学的缺陷

以往的应试教学过分强调题型、结构等命题内容，忽略了在各种语言中均大量存在的修辞现象，致使许多学生对一些平时非常熟悉的词汇，当被用在特定的背景中，也是困惑不解。例如，《大学英语》第一册第五课题目“A Miserable Merry Christmas”^[2]，很多学生无法理解这一看似矛盾的题意。第三册第七课当 Harlowe 把打架的 Weiss 和 Henderson 两人分开后，气喘吁吁地说：“Keep it up. Both of you. Just keep it up.” 学生也颇为费解：为什么 Harlowe 竭力劝阻了一场斗殴后，却又对双方当事人说：“你们再打啊，继续打嘛。”第四册第一课中父亲对儿子讲：“I'll kill you if you threaten one of those kids again.” 学生也甚为惊讶：父亲竟然要杀死自己的亲生儿子——仅仅因为他威胁了小弟妹们？其实，上述三例都是运用了一些常见的修辞手法：矛盾（oxymoron）、反语（irony）和夸张（hyperbole）。一旦老师把以上疑问从修辞角度剖析后，学生们便茅塞顿开，豁然开朗。

4. 赏析文章的同时，可以有机地联系现实生活，培养学生正确的人生观

《大学英语》课本中名篇佳作众多，欣赏它们的同时，完全可以联系今天的现实环境，对学生晓之以理，动之以情^[3]。例如，第一册第三课《礼物》所表达的亲生女儿对自己母亲 80 岁生日的冷淡态度，现实生活中我们是否也能找到自己的影子呢？第二册第六课《外科医师的成功之道》所展示的自信在工作中的重要作用，对今天心理普遍脆弱的大学生们不也有很好的借鉴作用吗？第三册第七课《防空洞》一文揭示的危急时刻人们自私、贪婪、相互倾轧的深刻主题，为今天感叹世风日下的我们都提供了一次很好的反思：当自身利益与他人利益冲突时，我们该怎么做？第四册第一课《轻轻松松赚大钱》展现的培养青年人勤工俭学、自食其力的主题与我们今天倡导的价值观不谋而合，但我们是否也会像文中的两个小弟弟那样，走向

另一个极端——不惜卖掉家中藏书去赚钱呢？显然，如果我们把上述佳作的赏析自然融入现实生活后，对学生品行的培养，无疑会起到潜移默化的促进作用。

综上所述，文章赏析教学法既满足了学生的学习需要，又提高了他们的语篇理解能力及语言修养，而且还能帮助其树立正确的人生观。这样的教学法可逐渐消除应试教育的弊病，开创素质教育培养的新途径，是今后英语教学发展的重要方向。^[4]。

下面笔者就《大学英语》精读第一册第三课“The Present”（《礼物》）一课，从谋篇布局（composition）、修辞手段（rhetorical devices）和词汇选择（diction）三方面，浅析赏析教学法的具体运用。

1. 谋篇布局

本文文体是典型的记叙文风格，作者娴熟地运用了顺叙、倒叙两种手法来展开故事情节。文章开门见山便点明了故事的中心事件：“It was the old lady's birthday.”接着第二段描绘老人早起等待邮件的急切心情，但何人寄来邮件，作者并未立刻说明，而是话锋一转，介绍了老人平时难得有信，偶尔有邮件寄来，总是由住在底楼的小男孩 Johnnie 给她送上楼这一细节。此段为后面情节的展开埋下了很好的伏笔：一方面激发了读者想知道老人在等谁寄来的邮件，另一方面故事中老人与小男孩的融洽关系被含蓄地表露出来。接着第三段介绍了亲生女儿 Myra 曾因老年人工作出色而获得奖章，这也为她后面对自己亲生母亲 80 岁生日的冷淡态度埋下了伏笔。然后作者采用倒叙手法，用 4 个段落干净利落地描述了老太太钟爱的另一个女儿 Enid 对老人的孝顺，进一步对比刻画了 Myra 的冷漠无情。之后再次使用顺叙手法，将前后情节自然地衔接起来，把文章引入主体部分。作者记述 Mrs. Morrison 额外为老人打扫了一遍房间，并带来了一张生日卡和一束万寿菊。邻居 Grant 特地做了一个蛋糕，请老太太下午去吃茶点。就连与老太太无任何血缘关系，只有 6 岁大的小男孩 Johnnie 也送来一盒薄荷糖，说要等邮件来了后再出去玩。所有这些非血缘关系的人们对老太太的生日都如此关心，亲生女儿该会做得更好吧？这里作者巧妙地把读者心中的这一美好愿望激发起来以后，再把故事情节缓缓向前推进：老太太穿上她最好的衣裙，站在窗口张望邮差的到来，虽然她不敢确信 Myra 是否会来，但却深信她至少会寄礼物来，即使收到了女儿的信后，仍心存一线希望：也许礼物太大，无法随

信件寄来，稍后会由包裹邮班送来。直到最后不情愿地打开信封，故事达到了高潮——女儿寄来一张支票，让母亲自己拿它去买生日礼物！老人悲愤失望之极，用颤抖的手将支票撕了个粉碎！故事到此戛然而止。留下无尽的感慨给读者：在一个6岁小男孩的映衬下，血浓于水的亲情怎么显得如此脆弱和苍白！整篇文章结构紧凑，详略得当，作者充分运用对比手法，鲜明刻画了Myra冷漠无情、虚伪自私的不光彩形象，同时对老太太一天的言行活动，也进行了真实细腻地描绘，使人物形象栩栩如生。

2. 修辞手段

一篇精彩优美的文章往往离不开一些必要修辞手段的运用。因此，教学中如果忽略了它的存在，只能使理解停留在粗浅表面而无法深入领悟作者的潜在内涵^[5]。下面就《礼物》一文分析作者所使用的一些修辞手段。

(1) 举隅 (synecdoche)

Myra came to the funeral, and in her efficient way arranged for Mrs. Morrison to come in and light the fire and give the old lady her breakfast.

句中用部分概念“light the fire”（生火）代替“do the housework”（做家务活）这一整体概念，使文笔更加生动、精练。

(2) 重复 (repetition)

Perhaps—perhaps Myra might come.

通过“perhaps”（也许）一词的两次重复，准确刻画了老太太犹豫、不确定的矛盾心理：今天自己的八十大寿，女儿应该来，但一想到两年中只来看望过自己两次，她会来吗？

(3) 转喻 (metonymy)

Two spots of color brightened her cheeks.

转喻是指把要说的事不直接说出，而用和它有关的事物来暗示，让读者产生生动的联想。作者借用“two spots of color”（两片红晕）形象地为我们勾画出老人兴高采烈、满脸生辉的神情。

(4) 明喻 (simile)

She was excited—like a child.

该修辞把老太太深信女儿会寄来礼物的兴奋内心活动，传神地表达了出来。

The cheque fluttered to the floor like a bird with a broken wing.

把“cheque”（支票）比作“a bird with a broken wing”（断了翅膀的小鸟），恰如其分地表现了老太太希望破灭和失望的心情。

(5) 象声词 (onomatopoeia)

Then clatter, clatter up the stairs.

象声词“clatter”（咔嚓声）除让人如闻其声外，还把老太太专心、急切地聆听小男孩上楼的神态细微地刻画了出来。

(6) 反语 (irony)

Her present, her lovely present.

这里作者巧妙地运用“lovely”（可爱）的一词，反话正说，辛辣讽刺了女儿 Myra 的冷酷无情。

3. 词汇选择

一篇好的文章除修辞手段的运用外，在遣词造句上字斟句酌也是必不可少的，因为准确恰当地使用它们，会为文章添彩增色^[6]。本文中一些单词的运用便体现了这一特点。例如，flat, post, colour, cheque, the second floor 等是典型的英国英语表达；美国英语中对应的词是 apartment, mail, color, check, the third floor 等。另外，“granny”，“lots and lots of”等词语，也恰如其分地体现了小孩日常生活中口语的习惯表达。在句型方面，作者十分注意各类型句子的综合运用。在以简单句（约占70%）为主要特征的同时，又交替使用了并列句、复合句以及并列复合句等句型，使得句子变化多样、错落有致。同时通过对一些倒装句的灵活运用，很好地突出强调了所要表达的内容。此外，在老太太猜想女儿会寄什么礼物来时，其心理活动的描写手法也颇具特色。作者用了一个完整段落来表现老人的内心活动，除使用了3个很短的简单句外，其余全部是名词性短语，十分贴切传神地展现了人在猜想时，那种迅速和跳跃的思维特征。

简言之，从以上三方面的分析不难看出，《礼物》的确是一篇难得的佳作。读罢之余，留给我们的深深的思索：在生活节奏日益加快的今天，我们是否也在有意无意间忽略了对自己父母的关心呢？

注释：

[1] 刘辰诞，《教学篇章语言学》，上海：上海外语教育出版社，2006，第127页。

[2] 翟象俊主编，《大学英语教程》（精读）第一册，上海：上海外语教育出版社，

2001, 第32页。

- [3] 刘继德,《语言教学的问题与可选策略》,上海:上海外语教育出版社,2006,第137页。
- [4] 刘润清,《论大学英语教学》,上海:外语教学与研究出版社,2004,第65页。
- [5] 胡泓,《外语素质培养概论》,武汉:湖北教育出版社,2000,第293页。
- [6] 王隽杰,《语篇教学法》,上海:外语教学与研究出版社,2005,第86页。